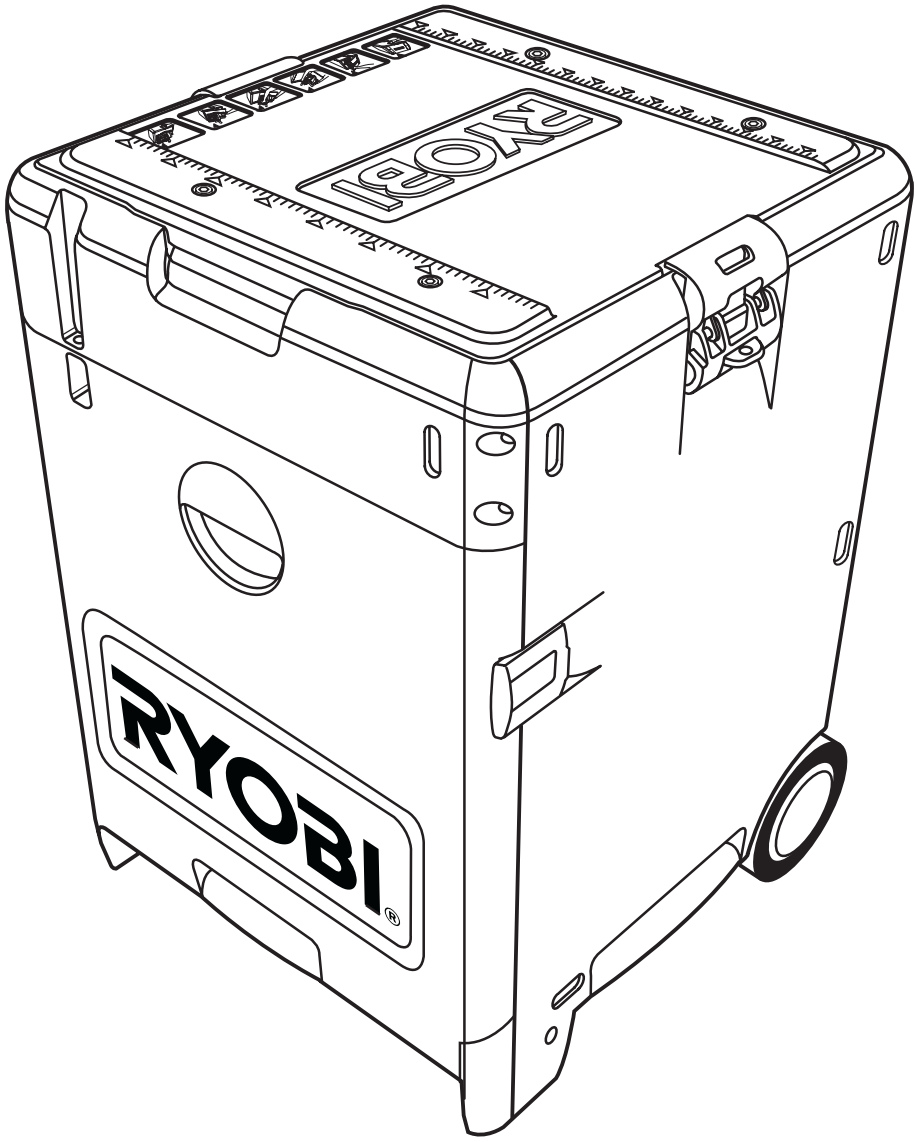
MANUAL DEL USUARIO

Maleta *"Six Pack"* a Batería de 18 Voltios
SPC18



Su nueva maleta *"Six Pack"* ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las altas normas de Ryobi de fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario. Si este producto es mantenido en la forma debida, le proporcionará años de rendimiento sin problemas.

⚠ **ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de una lesión, es necesario leer y comprender el manual del usuario.

Le agradecemos la compra de la maleta *"Six Pack"* a Batería de 18 V Ryobi.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

TABLA DE MATERIAS

- Introducción 2
- Reglas para Funcionamiento Seguro 3
- Símbolos 4
- Especificaciones 4
- Desempaque 4
- Características 5-6
- Funcionamiento 7-10
- Mantenimiento 11
- Pedidos de Repuestos y Servicio 12

INTRODUCCION

Su maleta *"Six Pack"* tiene muchas características que le ayudarán a disfrutar y aprovechar al máximo su uso. En el diseño de este producto se ha dado mayor prioridad a la seguridad, rendimiento y dependabilidad facilitando así su mantenimiento y uso.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente usar las seis herramientas ni la maleta antes de haber leído y comprendido bien los manuales del usuario. Preste mucha atención a las reglas de seguridad, incluyendo las advertencias, peligros y precauciones. Si usted usa este producto en la forma debida y solamente para los propósitos que ha sido diseñado, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral. Siempre use protección para los ojos que cumpla con la norma ANSI Z87.1.

Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Existe riesgo para su seguridad.

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **Conozca el producto. Lea cuidadosamente los manuales del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones así como también los riesgos potenciales específicos relacionados con este producto.**
- **Lea atentamente estas instrucciones y las instrucciones específicas de cada una de las herramientas antes de usar esta maleta *"Six Pack"*.**
- **Use equipo de seguridad. Siempre use lentes protectores.** Se debe usar máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antirresbaladizos, casco de seguridad o protección auditiva de acuerdo con las circunstancias.
- **Manténgase alerta y en control.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. **No haga funcionar las herramientas cuando esté cansado. No se apresure para realizar el trabajo.**
- **Use la herramienta correcta.** No fuerce la herramienta o un accesorio a que haga un trabajo para el cual no ha sido diseñado. No use la herramienta para algún propósito para el cual no haya sido destinada.
- **No use la herramienta a una distancia demasiado alejada.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme.
- **Nunca se pare ni se siente en la maleta.** Se puede ocasionar una lesión grave si la maleta se vuelca, se sacude o rueda.
- **Nunca se pare en los cajones ni use los cajones de la maleta como una escalera.**
- **Use vestimenta adecuada.** No use ropas sueltas, guantes, corbatas, anillos, pulseras ni ninguna otra joya. Pueden quedar atrapadas y atraerlo hacia las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de goma y calzado antirresbaladizo cuando se trabaja al aire libre. Use protección para el cabello si lo tiene largo.
- **No levante la maleta sin la ayuda de otra persona.** La maleta con las seis herramientas pesa 70 libras. Sostenga la maleta apegada a su cuerpo, mantenga las rodillas dobladas y levante haciendo fuerza con sus piernas. El incumplimiento de estas precauciones puede causar una lesión a la espalda.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados.** Todos los espectadores deben usar lentes de seguridad y ser mantenidos a una distancia prudente del área de trabajo. No deje que los espectadores toquen la herramienta cuando está en uso.
- **Mantenga la maleta bajo llave** para evitar que la usen los niños.
- **Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Los bancos de trabajo desordenados y la falta de iluminación favorecen los accidentes.
- **Siempre coloque cada una de las herramientas, accesorios y baterías en su lugar específico** en la maleta para asegurar un buen equilibrio y evitar que se muevan.
- **Retire el bloque de baterías de todas las herramientas y coloque el interruptor de cada herramienta en la posición bloqueado o apagado antes de guardar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente.
- **Siempre guarde las baterías en la maleta**, con el lado de conexión hacia abajo cuando no están siendo cargadas o no están en uso.
- **Siempre asegúrese de que el contenido de la maleta esté firme y que todos los pestillos estén firmemente cerrados antes de mover la maleta *"Six Pack"*.** Cuando transporte la maleta, coloque un candado en las aldabas para seguridad adicional.
- **No coloque ningún objeto en la parte superior de la maleta cuando esté usando la sierra ingletadora.** El desorden causa accidentes y puede interferir con el funcionamiento seguro de la sierra.
- **Mantenga bien cuidadas las herramientas.** Mantenga las herramientas afiladas en todo momento y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
- **Cuando repare la herramienta use solamente repuestos auténticos Ryobi.** El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.
- **Use los accesorios recomendados.** El uso de accesorios inapropiados puede causar una lesión personal grave. Consulte el Manual del Usuario para los accesorios recomendados.
- **Conserve estas instrucciones. Consulte estas instrucciones frecuentemente y úselas para instruir a otros sobre el uso de esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona entregue también las instrucciones.** Si se cumple esta regla se reducirá el riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesión personal grave.

SIMBOLOS

Estos símbolos de seguridad se utilizan para advertirle sobre ciertos riesgos posibles. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que acompañan estos símbolos merecen cuidadosa atención y comprensión. Las advertencias por si mismas no eliminan ningún peligro. Las instrucciones o las advertencias que se proporcionan no reemplazan a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
⚠	**SIMBOLO DE ALERTA SOBRE SEGURIDAD:** Indica atención, advertencia o peligro. Puede usarse conjuntamente con otros símbolos o pictogramas.
⚠	**PELIGRO:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
⚠	**ADVERTENCIA:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
⚠	**ATENCION:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
NOTA:	Información o instrucciones vitales para el funcionamiento o mantenimiento de la herramienta.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Alto	28-1/2 pulg. (72,4 cm)	Altura Máxima con la manija	41 pulg. (104,1 cm)
Ancho	21-3/8 pulg. (54,3 cm)	Diámetro de las Ruedas	6 pulg. (15,2 cm)
Profundidad	21-3/8 pulg. (54,3 cm)	Peso con las herramientas	70 libras (32 kg)

DESEMPAQUE

Su maleta *"Six Pack"* ha sido enviada completamente armada.

- Retire con cuidado las herramientas y los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la lista de empaque hayan sido incluidos.
- Inspeccione cuidadosamente las herramientas, los accesorios y la caja para asegurarse de que no hayan ocurrido roturas o daño durante el embarque.
- No descarte el material de empaque hasta que no haya inspeccionado cuidadosa y satisfactoriamente la herramienta.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, por favor llame al 1-800-525-2579 para obtener ayuda.

⚠ ADVERTENCIA:

Si hay piezas faltantes, no use esta productos hasta que todas las piezas faltantes no hayan sido reemplazadas. De lo contrario se puede causar una posible lesión personal grave.

LISTA DE EMPAQUE

"Six Pack" (Maleta) (SPC18)

Sierra Ingletadora con accesorios (MS181)

Sierra Circular con accesorios (R10632)

Taladro con accesorios (HP1802M)

Cortadora Speed Saw[MR] con accesorios (SS180)

Sierra Alternativa con accesorios (RJC181)

Linterna (FL1800)

Bloque de Baterías (3) (Pieza No. 1322401)

Cargador de la Batería (Pieza No. 1423701)

Rieles de Extensión para Sierra Ingletadora (Pieza No. 6953801) con Tornillos de Aletas (Pieza No. 5686602)

Cortador de Discos para la Cortadora Speed Saw (Pieza No. 1263301)

Manuales del Usuario (7)

CARACTERISTICAS

ALMACENAMIENTO EN LA TAPA

La tapa se puede usar como superficie de trabajo y almacenamiento seguro para la sierra ingletadora.

ALMACENAMIENTO EN EL CAJON SUPERIOR

En el cajón superior se guardan los tres bloques de baterías, el cargador de las baterías y el sujetamadera de la sierra ingletadora.

ALMACENAMIENTO EN EL CAJON INFERIOR

En el cajón inferior se guarda la sierra circular, el taladro, la cortadora Speed Saw, la sierra alternativa y la linterna.

ALMACENAMIENTO EN EL PANEL DELANTERO

En el panel delantero se ofrece espacio para guardar las brocas para madera, las puntas de destornillador y las brocas de taladro (no se incluyen las brocas ni las puntas).

ALMACENAMIENTO EN LOS LADOS Y EN LA PARTE INFERIOR

Los rieles de extensión de la sierra ingletadora se encuentran almacenados en los lados de la maleta y en la parte inferior de la maleta se puede guardar la sierra ingletadora y las hojas de la sierra circular.

ALMACENAMIENTO PARA ARTICULOS MISCELANEOS

Se dispone de almacenamiento para artículos misceláneos en el cajón superior y en el panel delantero.

MOVILIDAD DE LA MALETA

La manija telescópica y las ruedas resistentes permiten mover con facilidad la maleta *"Six Pack"*.

SEGURIDAD

La tapa y el panel delantero tienen aldabas bloqueables que le permiten instalar candados para evitar el uso no autorizado.

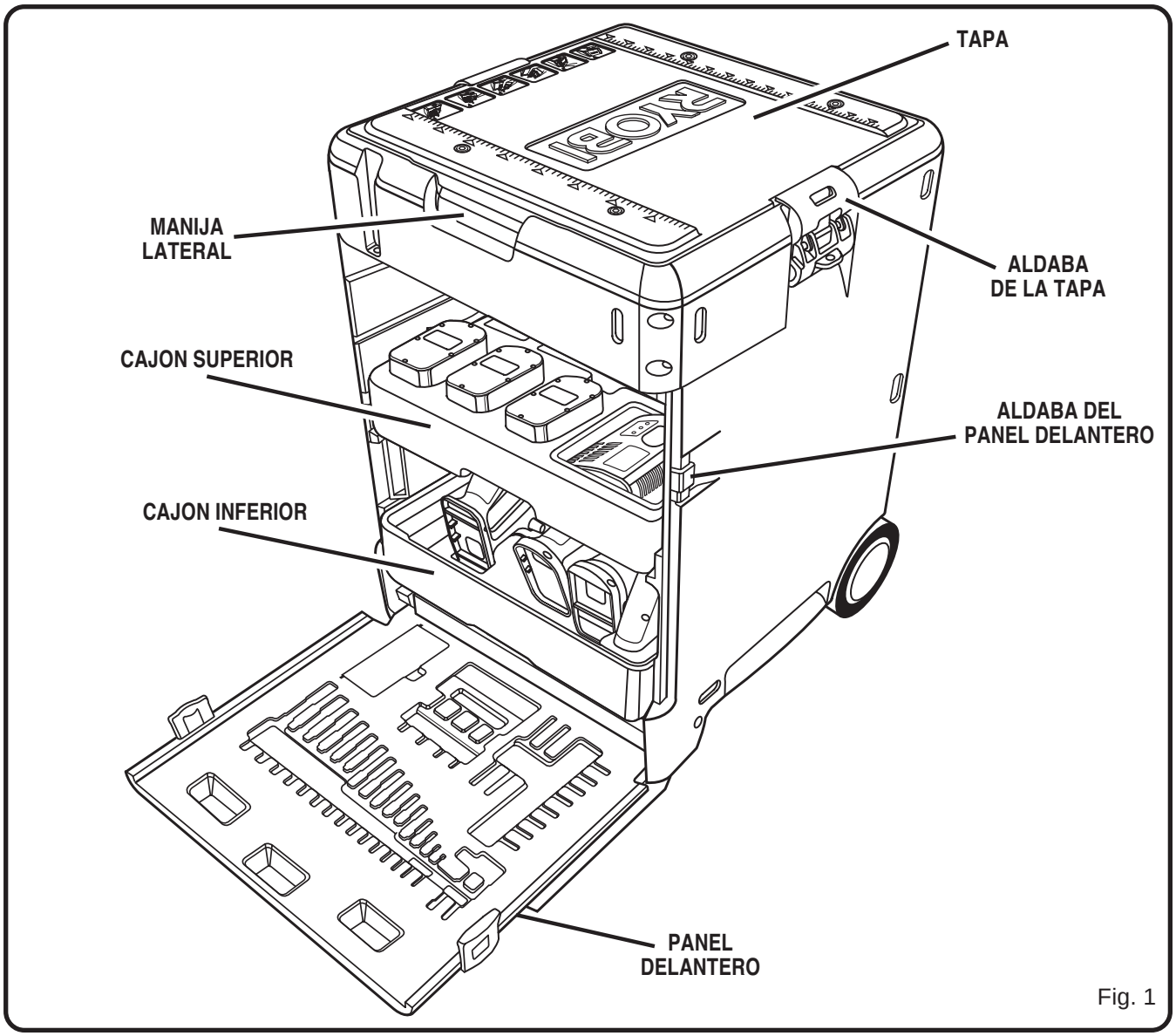


Fig. 1

CARACTERISTICAS

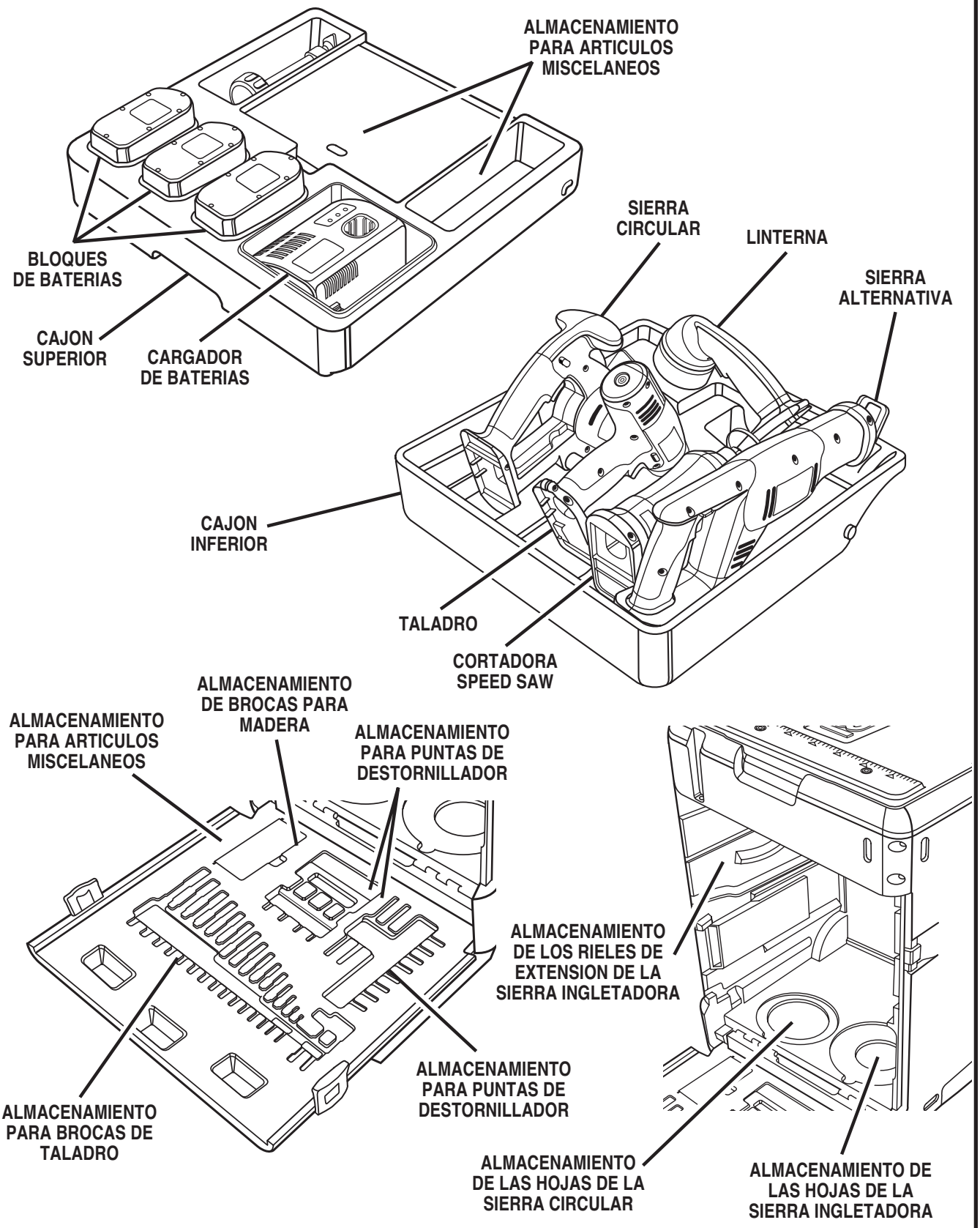

ALMACENAMIENTO PARA ARTICULOS MISCELANEOS
BLOQUES DE BATERIAS
CAJON SUPERIOR
CARGADOR DE BATERIAS
SIERRA CIRCULAR
LINTERNA
SIERRA ALTERNATIVA
CAJON INFERIOR
TALADRO
CORTADORA SPEED SAW
ALMACENAMIENTO DE BROCAS PARA MADERA
ALMACENAMIENTO PARA ARTICULOS MISCELANEOS
ALMACENAMIENTO PARA PUNTAS DE DESTORNILLADOR
ALMACENAMIENTO PARA BROCAS DE TALADRO
ALMACENAMIENTO PARA PUNTAS DE DESTORNILLADOR
ALMACENAMIENTO DE LOS RIELES DE EXTENSION DE LA SIERRA INGLETADORA
ALMACENAMIENTO DE LAS HOJAS DE LA SIERRA CIRCULAR
ALMACENAMIENTO DE LAS HOJAS DE LA SIERRA INGLETADORA

Fig. 2

FUNCIONAMIENTO

MONTAJE DE LA SIERRA INGLETADORA

La sierra ingletadora MS181 provista con la maleta *"Six Pack"* ha sido firmemente instalada en la tapa superior. Este arreglo conveniente permite montaje y desmontaje sencillo y rápido de la sierra. Estos procedimientos se ilustran en la superficie superior y delantera de la tapa para fácil referencia.

Ver Figura 3.

Siga estas instrucciones para instalar la sierra ingletadora.

- Afloje las aldabas de la tapa tirando de la parte inferior de la aldaba, levantando la aldaba y luego bajando la parte superior de la aldaba. (1)
- Colóquese en frente de la maleta. (La aldaba de la maleta estará en el lado izquierdo.)
- Alcance a través de la tapa con su mano izquierda, sujete la manija del lado derecho y levante la tapa. (2)
- Sujete la manija de transporte de la sierra ingletadora con su mano derecha. (3)
- Gire y baje el conjunto de la tapa y de la sierra suavemente a su posición, dejando que la tapa quede a escuadra sobre la base. (4 y 5)
- Cierre firmemente las aldabas de la tapa. (6)

La sierra ingletadora MS181 ya está lista para ser usada en la superficie de trabajo de la maleta. Consulte el Manual del Usuario de la sierra MS181 para obtener información sobre las reglas de seguridad y funcionamiento de la sierra. Desenganche el pasador de sujeción para levantar la cabeza de la sierra. Haga todos los ajustes necesarios. Cuando esté listo para hacer el corte, inserte una batería y prosiga con seguridad.

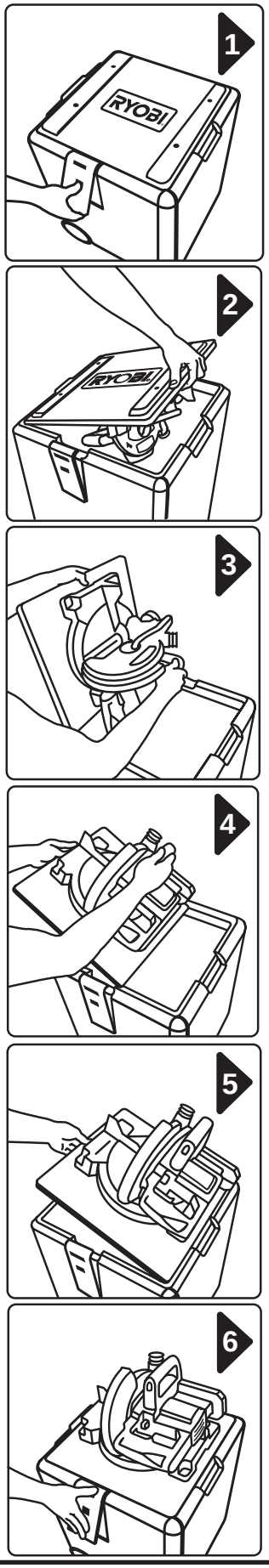


Fig. 3

FUNCIONAMIENTO

ALMACENAMIENTO DE LA SIERRA INGLETADORA

Ver Figura 4.

Siga estas instrucciones para guardar la sierra ingletadora.

- Retire la batería de la sierra.
- Retire la mordaza de sujeción de la pieza de trabajo y cualquier otro accesorio que haya usado.
- Coloque la cabeza de la sierra en una posición de ángulo de bisel de 90° y asegure el bloqueo de bisel.
- Baje la cabeza de la sierra y bloquéela en su lugar.
- Afloje cada una de las aldabas de las tapas tirando de la parte inferior de la aldaba y luego bajando la parte superior de la aldaba. (1)
- Colóquese en frente de la maleta. (La aldaba de la maleta estará en el lado izquierdo.)
- Sujete la manija del lado izquierdo con su mano izquierda y levante la tapa. (2)
- Sujete la manija de transporte de la sierra ingletadora con su mano derecha. (3)
- Gire y baje el conjunto de la tapa y de la sierra suavemente a su posición, dejando que la tapa quede a escuadra sobre la base. (4 y 5)
- Cierre firmemente las aldabas de la tapa. (6)

La sierra ingletadora MS181 ahora está seguramente guardada. Para mayor seguridad y evitar uso no autorizado, se han provisto espacio en las aldabas para colocar candados.

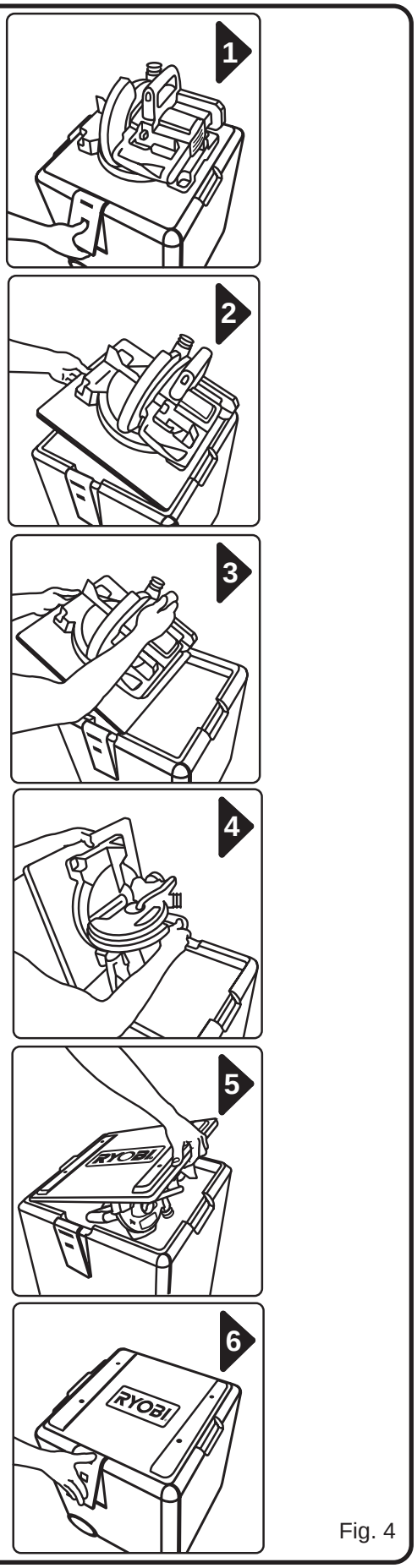


Fig. 4

FUNCIONAMIENTO

INSTALACION DE LOS RIELES DE EXTENSION DE LA SIERRA INGLETADORA

Ver Figura 5.

Siga estas instrucciones para instalar los rieles de extensión de la sierra ingletadora.

- Retire los rieles de extensión del área de almacenamiento lateral.
- Inserte los rieles de extensión en los lugares correctos en la sierra ingletadora.
- Asegure los rieles de extensión usando los tornillos de aletas provistos.

APERTURA DEL PANEL DELANTERO

Ver Figura 6.

Siga estas instrucciones para abrir el panel delantero.

- Abra las aldabas del panel delantero.
- Baje el panel delantero.

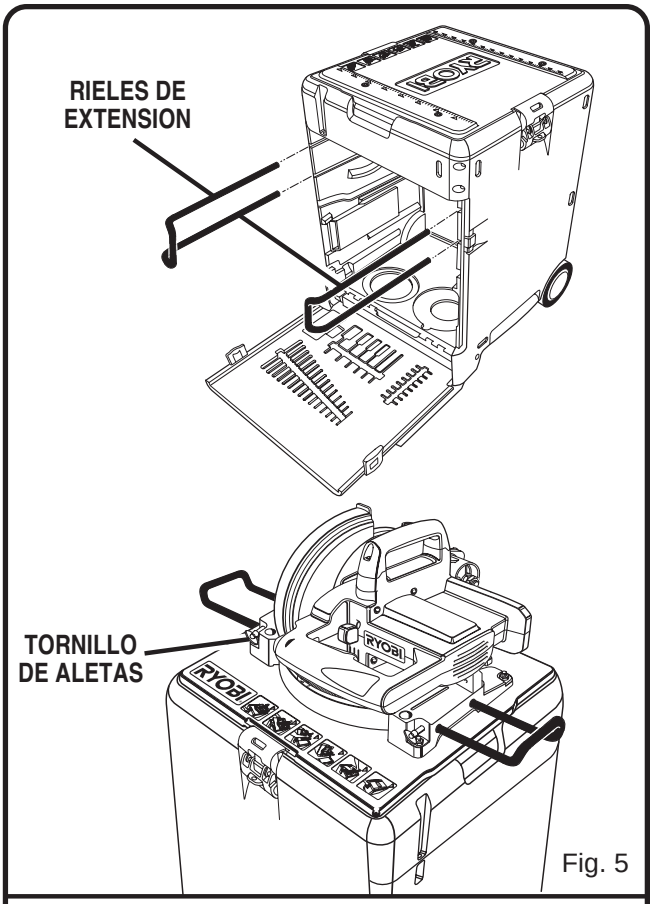


Fig. 5

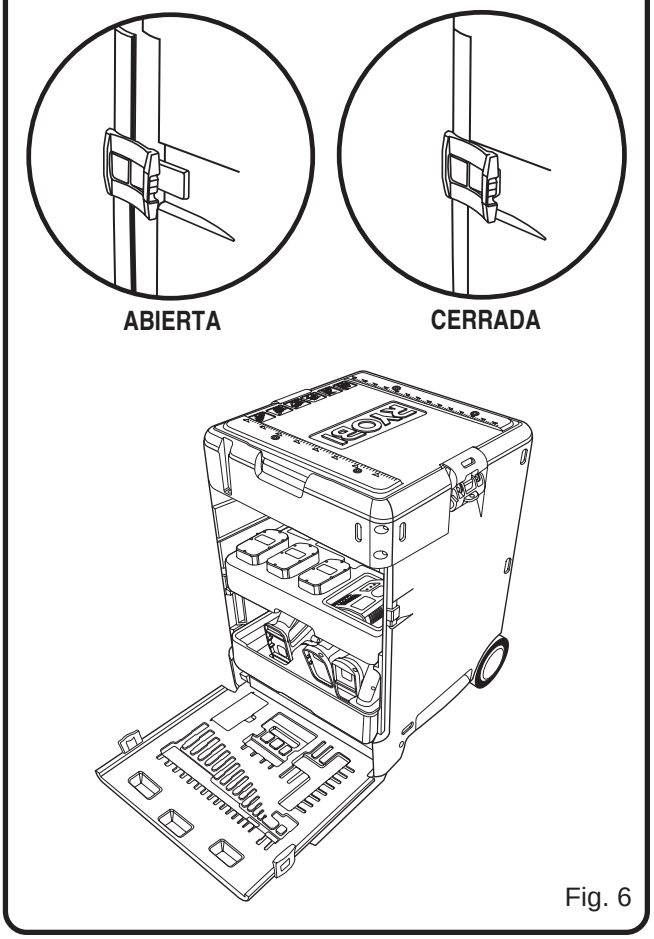


Fig. 6

FUNCIONAMIENTO

ELEVACION/DESCENSO DE LA MANIJA

Ver Figura 7.

Siga estas instrucciones cuando desee levantar o bajar la manija.

- *Para levantar la manija*: Oprima el botón situado en la parte superior de la manija, tire de la manija hacia arriba y encaje a presión en su lugar.
- *Para bajar la manija*: Oprima el botón situado en la parte superior de la manija, baje la manija y encaje a presión en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre asegúrese de que la manija esté completamente hacia arriba y firmemente en la posición bloqueada antes de mover la maleta *"Six Pack"*. El incumplimiento de esta advertencia puede ocasionar pérdida de control y una lesión personal grave.

CIERRE CON CANDADO DE LA *MALETA*

Ver Figura 8.

Para evitar uso no autorizado de la maleta *"Six Pack"*, sugerimos que instale candados en los lugares provistos.

Siga estas instrucciones para asegurar con candado la maleta.

- Guarde todas las herramientas y accesorios en la maleta *"Six Pack"*.
- Asegure todas las aldabas.
- Instale candados en los lugares provistos.
- Guarde las llaves en otro lugar.

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca intente mover o cambiar de lugar la maleta *"Six Pack"* hasta que no esté firmemente empacada y las aldabas firmemente aseguradas. Recomendamos usar candados cuando transporte la maleta. El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar una lesión personal grave.

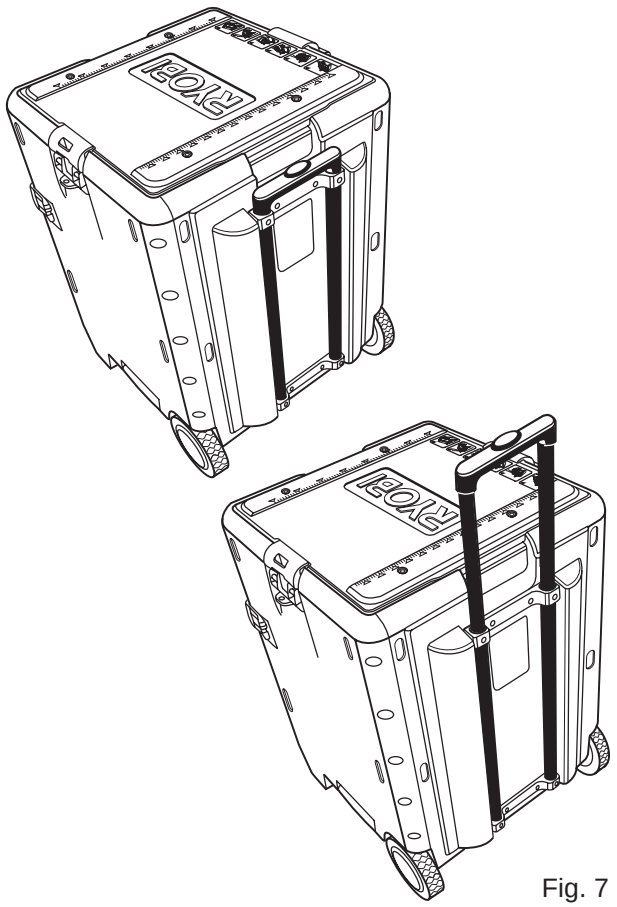
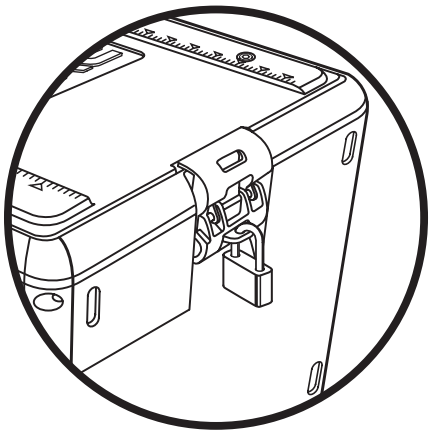


Fig. 7



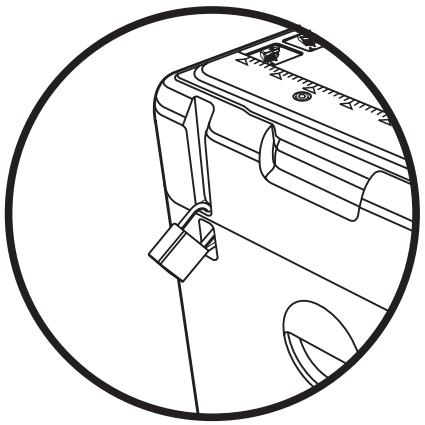


Fig. 8

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando repare la herramienta use solamente repuestos auténticos Ryobi. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.

GENERALIDADES

Evite usar solventes cuando limpie las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles al daño causado por diversos tipos de solventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Use paños limpios para sacar la suciedad, polvo de carbón, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

Evite en todo momento que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas de plástico. Ellos contienen productos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

REPUESTOS

Tapa Superior (Pieza No. 5834101)
Aldaba del panel delantero (Pieza No. 3076701)
Aldaba de la tapa (Pieza No. 5100102)
Manija (Pieza No. 6953301)
Cajón Superior (Pieza No. 3077001)
Cajón Inferior (Pieza No. 5834901)
Conjunto de las Ruedas (Pieza No. 3071601)

MANUAL DEL USUARIO

Maleta *"Six Pack"* a Batería de 18 Voltios SPC18

- SERVICIO

Ahora que usted ha comprado su herramienta, si alguna vez necesita repuestos o servicio, simplemente póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los detalles pertinentes cuando llame o visite el centro. Le rogamos llamar al 1-800-525-2579 para obtener el Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano. Además puede visitar nuestro sitio Web en www.ryobitools.com para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Autorizados.

- No. DE PIEZA

El número de pieza de este producto se encuentra en una placa instalada en la parte trasera de la maleta.

- PEDIDOS DE REPUESTOS

Cuando haga pedidos de repuestos, siempre proporcione la siguiente información:

NUMERO DE PIEZA **SPC18**

RYOBI TECHNOLOGIES INC.

1428 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29625
Post Office Box 1207 Anderson, SC 29622
www.ryobitools.com
Teléfono: 1-800-525-2579

983000-080
7-02